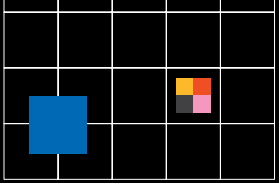


los vestidos de terruño.
 y me voy acompañando
 lo aguantaré a las diez en el
 callejo de señoras de la compañía
 (hombres) que les va a venir
 (hombres) (para parte) partes iguales.
 Para irme a casa que me
 voy a ir a casa de los señores
 a las diez a las doce a medio
 después que al fin lo llevo a casa
 de la señora.
 No se preocupen de que me
 voy a irme.



INCA GARGILASO DE LA VERA
COMENTARIOS REALES DE LOS INCAS
 DE GUAYACÁN DE CIBOLA



El archivo en el aula



RESOLUCION DEL 39
 DE DE BIENOS-AJES
 DE LA
Comunicación
 de la República del Perú, Perú, México y
 Chile y Ecuador de Europa y América
 DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA
COMUNICACION
 DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA
 DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA
 DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA



Índice

Introducción	01
¿Quiénes somos?	02
El Archivo en el Aula	03
El Patrimonio y los desafíos de la Agenda Global Educación Patrimonial	
Escuela primaria	06
Escuela media	07
Institutos de Formación Docente	08
Actividad de género	09
Bibliografía	11



Introducción

El patrimonio documental concentrado en archivos, bibliotecas y museos constituye parte de la memoria colectiva de la humanidad. Este patrimonio refleja la diversidad de los pueblos, las culturas y los idiomas, pertenece a todos y todas y debe ser plenamente preservado, protegido y accesible en forma permanente y sin obstáculos. Su preservación es objeto de preocupación de numerosos especialistas y profesionales de diversas instituciones encargadas de la memoria, organizaciones públicas y de la sociedad civil, que buscan desarrollar instrumentos para la protección del patrimonio documental y asegurar su accesibilidad.

Para poder hacer accesible el patrimonio local a docentes y referentes educativos de Argentina la **Asociación Civil Wikimedia Argentina** y la coordinación nacional de la **Red PEA**, la **CONAPLU** han trabajado de manera conjunta para promover y alentar el trabajo con patrimonio cultural libre en entornos educativos a través de diversos proyectos.

¿Quiénes somos?



La **Asociación Civil Wikimedia Argentina** representa a la Fundación Wikimedia en la Argentina y tiene como misión promover los proyectos Wikimedia, impulsar actividades culturales para la difusión de la cultura libre, sobre todo en lo que implica la preservación del acervo de la herencia cultural de nuestra sociedad. Para ello, tiene un doble objetivo:

- > Abrir el material que pertenece a los ciudadanos argentinos para su libre uso y circulación a través de sus plataformas bajo licencia libre.
- > Destacar la vital importancia de utilizar estos fondos documentales para instituciones argentinas en su aporte al relato de la historia y la cultura mundial.

La Red del Programa de Escuelas Asociadas a la UNESCO (**Red PEA**) y la **Comisión Nacional por la Unesco (CONAPLU)** ha propiciado el trabajo articulado de sus establecimientos educativos, promoviendo los ideales de la UNESCO y alentando el trabajo innovador en el aula. Este programa es una iniciativa única que cuenta con cerca de 11.000 instituciones educativas en 181 países[6], empeñadas en difundir los ideales de la UNESCO. Pioneros de la educación internacional en red a partir de su lanzamiento en 1953, la red constituye un medio para contribuir a la calidad de la educación en línea con el Marco de Acción de Dakar (Foro Mundial de Educación, Senegal, 2000) y el Marco de Acción 2030 (38° Conferencia General de la UNESCO, 2015 y Declaración de Incheon, Corea, 2015).

En Argentina, el Programa se ha implementado ininterrumpidamente desde 1957. Tal como indican las bases del Programa, la Red PEA de Argentina impulsa a las escuelas a actuar como laboratorios para la innovación y mejorando el contenido de la educación.

El Archivo en el Aula

Wikimedia Argentina y la Comisión Nacional por la UNESCO invitan a docentes y referentes de la Red Pea de escuelas a conocer parte del patrimonio cultural de Argentina a través de sus documentos históricos. De este modo junto con este cuadernillo se entregará un pendrive con una serie de fondos documentales de diferentes instituciones culturales y educativas argentinas que han liberado sus archivos en licencias Creative Commons¹ o que ya se encuentren en dominio público².

El cuadernillo se dividirá en diferentes actividades; una actividad por nivel educativo donde se podrá ejemplificar cómo usar el patrimonio cultural en el aula.

El Patrimonio y los desafíos de la Agenda Global

El **Desarrollo Sostenible** es el paradigma general de las Naciones Unidas. Este concepto fue descrito por el Informe de la Comisión Brundtland³ de 1987 como aquel que “satisface las necesidades actuales sin comprometer la capacidad de las futuras generaciones de satisfacer sus propias necesidades”. La sostenibilidad es un paradigma para pensar en un futuro en el cual las consideraciones ambientales, sociales y económicas se equilibran en la búsqueda del desarrollo y de una mejor calidad de vida. Estos tres ámbitos –sociedad, medio ambiente y economía– están entrelazados y deben también considerar una dimensión subyacente de la cultura, ya que el desarrollo sostenible se adecúa de acuerdo con los contextos locales adoptando diferentes formas en el mundo^[1].

Los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) son las metas establecidas por la nueva Agenda Mundial, adoptada por Naciones Unidas en septiembre de 2015. Este

1. Las licencias Creative Commons son una manera en que los autores de las obras eligen que los términos y condiciones de la licencia de una obra satisfaga al titular de los derechos sin tener que depender solamente de la ley de propiedad intelectual (11.723) pero de ninguna manera reemplaza a los derechos de esta ley. Por tal motivo, estas licencias han sido entendidas por muchos como una manera en que los autores pueden tomar el control de cómo quieren compartir su propiedad intelectual. | **2.** Dominio público: El dominio público engloba el patrimonio intelectual que está libre de toda exclusividad en su acceso y utilización. Incluye elementos que no tienen restricciones de derecho de autor establecidas, así como obras literarias, artísticas o científicas en las que ha expirado el plazo de protección del derecho de autor. | **3.** La Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo fue creada en virtud de la resolución 38/161 de la Asamblea General, aprobada por el 38° período de sesiones de las Naciones Unidas en otoño de 1983. La Comisión asumió su mandato celebrando una serie de reuniones públicas en todo el mundo, pidiendo observaciones y declaraciones de dirigentes oficiales, científicos y expertos, organizaciones no gubernamentales y del público en general. En abril de 1987 la Comisión presentó su informe «Nuestro futuro común» (más comúnmente denominado Informe Brundtland por el nombre del Presidente de la Comisión, Gro Harlem Brundtland, Primer Ministro de Noruega). El mensaje principal del informe es que no puede haber un crecimiento económico sostenido sin un medio ambiente sostenible, por lo que ha llegado el momento de elevar el desarrollo sostenible a la categoría de «ética global» en que la protección del medio ambiente se reconozca como el cimiento sobre el que descansa el desarrollo económico y social a largo plazo. Según la Comisión, los enfoques antiguos del desarrollo y de la protección del medio ambiente aumentarán la inestabilidad social y ambiental. No cambiará el mundo real de los sistemas económicos y ecológicos, mutuamente relacionados, por lo que deben cambiar las políticas e instituciones interesadas.

acuerdo universal cuenta con diecisiete objetivos ambiciosos e interdependientes centrados en la erradicación de la pobreza, preservar el planeta y garantizar la prosperidad de todos y todas. Los ODS consagran el cambio experimentado por el concepto de desarrollo, que ha trascendido la noción de crecimiento económico para idear un futuro prometedor basado en la equidad, la inclusión, la paz y la sostenibilidad del medio ambiente. Si bien el ODS 4 es el objetivo específico referido a educación inclusiva y de calidad, la educación cumple un rol transversal para el cumplimiento del resto de los ODS, ya que sólo a través de la educación se podrán construir sociedades más justas y sostenibles.

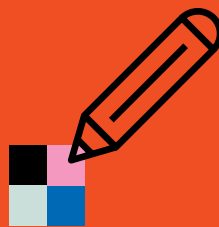
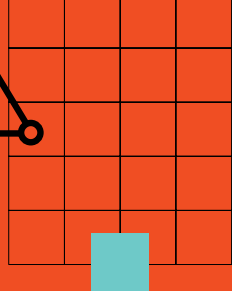
Para la CONAPLU es central avanzar en pos de la nueva agenda global. En este marco, la Red PEA, tiene como objetivo trabajar con los alumnos en torno a la ciudadanía mundial, buscando empoderarlos para tomar un rol activo a nivel local, regional y mundial, para afrontar y resolver los desafíos globales y contribuir a construir un mundo más justo, pacífico, inclusivo, seguro y sostenible. De este modo la educación para el desarrollo sostenible tiene como objetivo reorientar la educación a nivel mundial de forma que genere oportunidades para todos de adquirir valores, actitudes, habilidades y conocimiento que son necesarios para contribuir con el desarrollo sostenible^[2].

Educación patrimonial

La educación en patrimonio adquiere importancia en una época en la que conviven una sociedad marcada por lo inmediato, lo presente, lo efímero, que gira en torno al espacio y la dimensión individual insertos en una dinámica global^[3], así como la reivindicación de lo local con una reafirmación de las identidades^[4]. Mediante la educación en patrimonio, el bien patrimonial se convierte en un recurso para el aprendizaje, capaz de conectar al ciudadano con su diversidad cultural y su desarrollo social^[5]. En este sentido, el trabajo en torno a la educación y el patrimonio realizado desde la Red PEA en Argentina, buscan constituirse como un proceso permanente centrado en el patrimonio como fuente primaria de conocimiento y enriquecimiento individual y colectivo, a la vez que actúa como un instrumento de “alfabetización cultural” que permite a la persona interpretar el mundo que lo rodea y guiar sus intervenciones^[6]. En ese sentido se encuentran en sintonía con los lineamientos de Wikimedia Argentina de promover el uso y mejora de contenido de calidad y libre que represente el patrimonio cultural de Argentina y de América Latina.

De esta manera, el patrimonio puede considerarse la expresión más genuina de la identidad, porque su apropiación por parte de las personas puede favorecer la construcción de una identidad ciudadana responsable; el desarrollo de un pensamiento social crítico, para ser capaz de situar históricamente las evidencias del pasado y darles significado social, político y cultural; la capacidad de implicarse y actuar de manera responsable en la conservación, la preservación y la divulgación local y global; así como la construcción de un conocimiento histórico y social a partir de la construcción de la conciencia histórica y la indagación histórica con fuentes primarias^[7].

Cuadernillo de trabajo





Objetivos de la actividad

- > Que los/as estudiantes puedan detectar los diferentes usos de los almanques a fines del siglo 19.
- > Que los/as estudiantes encuentren diferencias en cómo se transmite la información.

☑ Consigna 1

Se presentarán unas preguntas guías para trabajar en clase:

- > ¿Hay almanques en sus hogares?
- ¿quiénes lo usan? ¿qué tipo de información hay en ellos?

☑ Consigna 2

Seleccionamos una serie de almanques de diferentes períodos históricos de la historia argentina y en clase se analizará:

- > La página 32 del Almanaque de las porteñas para que puedan ver los diferentes usos de la palabra amar.
- ¿Qué tiempos verbales se utilizan en los mismos?
- > En el Almanaque de Orión se pedirá a la clase que revisen los calendarios de mayo, junio y julio y los comparen con calendarios actuales. Luego respondan, ¿qué diferencias encuentran? ¿se mencionan festividades patrias en los calendarios antiguos?

Material de trabajo:

- ☞ Almanaque de las porteñas
- ☞ Almanaque de Orión



Escuela media



Objetivo de la actividad

> Que los/as estudiantes puedan identificar el período histórico de producción de las obras propuestas, y analizar los rasgos culturales de la época.

☑ Consigna 1

- > Realizar una lectura guiada del Martín Fierro.
- > Identificar palabras y frases típicas de la lengua gaucha.
- > Investigar con sus familias, biblioteca o internet el significado de las mismas y armar un glosario.

Material de trabajo:

🔗 Martín Fierro



☑ Consigna 2

Observa la obra "Trinchera de Curupaytí" de Cándido López.

- > Describe la pintura
- > ¿Qué imaginas que está tratando de expresar/contar el pintor?
- > ¿Hay algo que te llame la atención?
- > Investiguen sobre la Batalla de Curupaytí y elaboren un cuento que ponga en relación elementos de la pintura con aspectos de la historia de la batalla.

Material de trabajo:

🔗 Trinchera de Curupaytí - Cándido López

Arriba > Obra: Trinchera de Curupaytí. Autor: Cándido Lopez
Abajo > El gaucho Martin Fierro (Tapa). Autor: José Hernández

Institutos de formación docente

Objetivo de la actividad

> Que los/as estudiantes puedan presentar un proyecto donde incorporen estos fondos documentales como herramientas pedagógicas para el trabajo en el aula.

🕒 Consigna 1

> Les presentamos dos fondos documentales: el primero, la colección de revista Mundo Peronista; el segundo, los Audios de Radio Universidad de La Plata donde pueden encontrar entrevistas a personas destacadas de la política y la cultura.

> Les proponemos elegir uno de los dos fondos para trabajar en la elaboración de una secuencia didáctica.

1. Primer momento

Elaborar una introducción a la propuesta que dé cuenta de:

- > Tipo de fuente elegida (radio o revista).
- > Límites y potencialidades de la fuente elegida.
- > Medio de producción, circulación y público al que está dirigido la fuente seleccionada.
- > Explicitar el recorte elegido para trabajar. Justificar.



Pág.08 > Mundo Peronista Revista n° 33 (tapa).
Autor: Editorial Haynes | Pág.09 > Alfonsina Storni
- 24 años de edad. Autor: Unknown

2. Segundo momento

Elaboración de una secuencia didáctica de al menos dos actividades. A partir de uno de los siguientes ejes:

- > Representación y representantes.
- > El rol de las mujeres en la política y la sociedad.
- > Símbolos y simbolismos en la cultura nacional.

A la hora de armar la propuesta, explicitar:

- > Destinatario
- > Materia o área temática
- > Relación de la secuencia con la propuesta curricular.

Materiales de trabajo:

🔗 [Mundo Peronista](#)

🔗 [Audios Radio Universidad de La Plata](#)



Actividad de género



Objetivo de la actividad

> Que los y las estudiantes incorporen herramientas para el relevamiento de fuentes y el análisis crítico de la información desde una perspectiva de género.

☑ Consigna 1

En la fotografía se puede ver la imagen de Alfonsina Storni en su juventud, ella fue una poetisa y escritora argentina vinculada al modernismo.

A partir de la lectura de la biografía de Alfonsina Storni en Wikipedia les proponemos realizar una lectura crítica de la información que se encuentra en el artículo a partir del análisis de las fuentes que son utilizadas para validar la información⁴.

> ¿Qué tipo de información encuentran en la ficha que se encuentra a la derecha del artículo?

> ¿Consideran que el artículo está escrito desde una perspectiva de género? Justificar⁵.

> Diríjase al apartado de “referencias” ¿Qué tipo de fuentes ayudan a validar la información del artículo?. Señalar, si es que hay, al menos una fuente primaria y una secundaria.

> Evalúen la calidad y diversidad de fuentes que son utilizadas.



> Escribir una breve reflexión acerca de la utilización de fuentes que tenga en cuenta:

- El lugar que ocupa la selección de fuentes a la hora de la construcción de la información
- Vínculo entre pluralidad de voces y pluralidad de fuentes ¿por qué es importante la diversidad?

4. Presente en la sección Anexo. | 5. Consideramos que una artículo de Wikipedia está escrito desde una perspectiva de género cuando: se respeta el nombre de soltera; la biografiada es reconocida por sus propios logros y no por su condición de acompañante; su estado civil no ocupa un lugar de relevancia; no es la nombre a través de diminutivos; ni se pone énfasis en su género .

🕒 **Consigna 2**

Les proponemos relevar a las mujeres destacadas de su localidad: ¿existen instituciones o calles que lleven el nombre de mujeres?

> Armar un listado con sus nombres e investigar: ¿Quiénes fueron? ¿en qué época vivieron? ¿qué hicieron? ¿por qué fueron reconocidas por la comunidad?;

> Elige el nombre de una mujer que consideres destacada de tu localidad y que debería ser reconocida por su labor y elabora una ficha similar a la de Alfonsina Storni que contenga la siguiente información.

- Nombre
- Fecha de nacimiento (si está disponible)
- Nacionalidad
- Profesión
- Reconocimientos
- Bibliografía⁶

🕒 **Consigna 3**

Las fuentes fotográficas nos permiten aproximarnos a conocer nuestro pasado, reconstruir culturas, entornos y formas de vivir. Sin embargo, toda fotografía tiene su propia historia y están marcadas por su contexto de producción. A partir de la siguiente actividad les proponemos analizar una fotografía y reflexionar acerca de este enfoque particular de aproximarnos a la realidad de la época.

A partir de la imagen de Alfonsina Storni:

> Imaginar el contexto previo a la toma fotográfica.

> Describe la imagen: ¿qué se observa a primera vista? ¿Qué nos dicen los gestos, los cuerpos, el espacio físico? ¿Cómo es su vestimenta? ¿Posaban para la fotografía? ¿Qué podemos deducir de la situación?

> Sobre la producción de la imagen: ¿quién tomó la fotografía? ¿con qué intención? ¿pensás que fue publicada? de ser así ¿en qué tipo de medio o revista pensás que aparecería esta foto?

> Escribir brevemente qué pueden enseñar a partir de esta fuente teniendo en cuenta:

- El rol de Alfonsina Storni como mujer destacada de la sociedad;
- El rol de las mujeres a principios del siglo XX en Argentina.

6. Bibliografía con la que confeccionaron la ficha.



Bibliografía

[1] UNESCO, 2012. Education for Sustainable Development Sourcebook. Disponible en <http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002167/216756s.pdf>

[2] ASPnet Strategy 2014-2021. Global Network of Schools addressing Global Challenges: Building Global Citizenship and promoting Sustainable Development.

[3] Lipovetsky, Gilles (1996). La era del vacío. Barcelona, España: Editorial Anagrama.

[4] Careaga, Adriana (2015). "El Patrimonio Cultural desde las voces de los jóvenes: Un punto de partida para la educación patrimonial". Cuadernos de Investigación Educativa, Vol. 6, N° 2, 51-70.

[5] García Valecillo, Zaida (2009). "Educación Patrimonial, un campo emergente en la gestión del patrimonio cultural". PASOS, Revista de Turismo y Patrimonio Cultural. Vol. 7, N° 2, 217-280.

[6] Texeira, Simonne, en Cantón Arjona, Valentina (2009). "La educación patrimonial como estrategia para la formación ciudadana". Correo del Maestro. Revista para Profesores de Educación Básica. N° 154, 31-38.

[7] González Monfort, Nuria (2006). El valor educativo y el uso didáctico del patrimonio cultural (tesis doctoral). Universitat Autònoma de Barcelona.



El archivo en el aula

Créditos

Ilustraciones de tapa

De izquierda a derecha: **1.** Biblioteca Circe - Carta Alfonsina Storni (01). Autor: Alfonsina Storni. Licencia: dominio público | **2.** Argentina - La Rioja - Anciana telera junto a su nieta. Autor: Archivo General de la Nación Argentina. Licencia: dominio público | **3.** Buenos Aires - Primer Daguerrotipo del Cabildo (1842). Autor: Charles DeForest Fredrick (1823-1894). Licencia: dominio público | **4.** Capataz y peón rebelde. Artista: Martín Boneo (1829-1915). Licencia: dominio público | **5.** Argentina - Carlos Pellegrini y su esposa en Mar del Plata. Autor: Unknown. Licencia: dominio público | **6.** A la querencia - Eduardo Sívori. Artista: Eduardo Sívori. Licencia: dominio público | **7.** Comentarios reales de los Incas - Inca Garcilaso de la Vega (Tomo 1), (tapa). Autor: Garcilaso de la Vega (1539-1616). Licencia: dominio público | **8.** Tienda a la ciudad de Londres, publicidad. Autor: Unknown. Licencia: dominio público | **9.** Carga de caballería - Carlos Morel. Artista: Carlos Morel (1813-1894). Licencia: dominio público | **10.** Buenos Aires - Estación de servicios en 1951. Autor: Archivo General de la Nación Argentina. Licencia: dominio público | **11.** Bosque de Palermo - Prilidiano Pueyrredón. Autor: Prilidiano Pueyrredón. Licencia: dominio público | **12.** La revolución del 39 en el sur de Buenos-Aires - Angel Justiniano Carranza (1880), (pág.3). Autor: Ángel Justiniano Carranza (1834-1899). Licencia: dominio público | **13.** Buenos Aires - Último farol antes del uso de la electricidad. Autor: Archivo General de la Nación Argentina. Licencia: dominio público | **14.** Cebando mate - Adolfo d'Hastrel. Autor: Adolfo d'Hastrel. Licencia: dominio público | **15.** Marcha de peones rurales en el Puerto de Santa Cruz, 1921. Autor: Unknown. Licencia: dominio público | **16.** Cacique pampa y su mujer - Carlos Morel y Gregorio Ibarra. Autor: Carlos Morel y Gregorio Ibarra. Licencia: dominio público.

Equipo de producción de este volumen

Giselle Bordoy, Florencia Noya Dive, Constanza Verón, Daniela Zallocco.

Diseño

Namora estudio.

